

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 1810/2001 of 14 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1
- Commission Regulation (EC) No 1811/2001 of 14 September 2001 opening an invitation to tender for the reduction in the duty on sorghum imported into Spain from third countries 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1812/2001 of 14 September 2001 amending Regulation (EC) No 1886/2000 as regards the extension to non-members of certain rules adopted by producers' organisations in the fisheries sector 5**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1813/2001 of 14 September 2001 laying down the detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the conditions for, the grant of and the withdrawal of recognition of interbranch organisations 7**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1814/2001 of 14 September 2001 authorising transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in Macao 9**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1815/2001 of 14 September 2001 amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾ 11**
- Commission Regulation (EC) No 1816/2001 of 14 September 2001 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 82nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97 14
- Commission Regulation (EC) No 1817/2001 of 14 September 2001 fixing the maximum aid for concentrated butter for the 254th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90 16

(1) Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

Commission Regulation (EC) No 1818/2001 of 14 September 2001 fixing the maximum purchasing price for butter for the 35th invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EC) No 2771/1999	17
Commission Regulation (EC) No 1819/2001 of 14 September 2001 suspending the buying-in of butter in certain Member States	18
Commission Regulation (EC) No 1820/2001 of 14 September 2001 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia	19
Commission Regulation (EC) No 1821/2001 of 14 September 2001 fixing the maximum purchase price for beef under the 10th partial invitation to tender pursuant to Regulation (EC) No 690/2001	21
Commission Regulation (EC) No 1822/2001 of 14 September 2001 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 274th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89	22
Commission Regulation (EC) No 1823/2001 of 14 September 2001 fixing the import duties in the cereals sector	24

II Acts whose publication is not obligatory

European Parliament and Council

2001/691/EC:

- ★ **Decision of the European Parliament and of the Council of 14 December 2000 concerning the mobilisation of the flexibility instrument (paragraph 24 of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure)**

27

2001/692/EC:

- ★ **Decision of the European Parliament and of the Council of 3 May 2001 on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation**

28

Council

- ★ **Information on the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Chile adding a Protocol on mutual administrative assistance in customs matters to the Framework Cooperation Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part**

33

Commission

2001/693/EC:

- ★ **Commission Decision of 14 September 2001 amending for the third time Decision 2001/532/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Spain ⁽¹⁾ (notified under document number C(2001) 2683)**

34

2001/694/EC:

- ★ **Commission Decision of 14 September 2001 amending Decision 2001/550/EC on marking and use of pigmeat in application of Article 9 of Council Directive 80/217/EEC concerning Spain ⁽¹⁾ (notified under document number C(2001) 2684)**

36

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1810/2001
of 14 September 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	73,7
	999	73,7
0707 00 05	052	99,7
	999	99,7
0709 90 70	052	85,5
	999	85,5
0805 30 10	388	71,5
	524	79,1
	528	63,6
	999	71,4
0806 10 10	052	67,0
	999	67,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	127,6
	388	75,7
	400	89,0
	508	72,0
	512	72,0
	528	49,4
	804	99,1
	999	83,5
	052	106,4
0808 20 50	999	106,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	111,0
	999	111,0
0809 40 05	052	64,0
	060	55,9
	064	48,0
	066	60,2
	068	52,4
	094	49,0
	999	54,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1811/2001**of 14 September 2001****opening an invitation to tender for the reduction in the duty on sorghum imported into Spain from third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, the Community has undertaken to import a certain quantity of sorghum into Spain.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1839/95 of 26 July 1995 laying down detailed rules for the application of tariff quotas for imports of maize and sorghum into Spain and imports of maize into Portugal ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2235/2000 ⁽⁴⁾, lays down the rules governing the administration of those special arrangements. This Regulation lays down the special additional detailed rules necessary for implementing the invitation to tender, in particular those relating to the lodging and release of the security to be lodged by operators to ensure compliance with their obligations and, in particular the obligation to process or use the imported product on the Spanish market.
- (3) Council Regulation (EC) No 1706/98 of 20 July 1998 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EEC) No 715/90 ⁽⁵⁾, provides in particular for a reduction of 60 % in the duty applicable to grain sorghum up to a quota of 100 000 tonnes per calendar year and of 50 % in excess of that quota. If that benefit is combined with the reduction provided for under this Regulation, this is likely to disturb the Spanish market for cereals.

Such combined benefits should be ruled out for the sake of the satisfactory functioning of the invitation to tender.

- (4) In the light of current market needs in Spain an invitation to tender for the reduction in the duty on imports of sorghum should be opened in the framework of these special arrangements for imports.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender is hereby opened for the reduction in the import duty referred to in Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92 on sorghum to be imported into Spain.
2. Under this invitation to tender, the reduction in the import duty on grain sorghum provided for in Article 12 of Regulation (EC) No 1706/98 shall not apply.
3. The invitation to tender shall be open until 29 November 2001. During that period, weekly invitations shall be issued with quantities and closing dates as shown in the notice of invitation to tender.
4. Regulation (EC) No 1839/95 shall apply save as otherwise provided for in this Regulation.

Article 2

Import licences issued under these invitations to tender shall be valid 50 days from the date they are issued, within the meaning of Article 10(4) of Regulation (EC) No 1839/95.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 177, 28.7.1995, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 256, 10.10.2000, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ L 215, 1.8.1998, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1812/2001
of 14 September 2001
amending Regulation (EC) No 1886/2000 as regards the extension to non-members of certain rules
adopted by producers' organisations in the fisheries sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 104/2000 of 17 December 1999 on the common organisation of the markets in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 939/2001⁽²⁾, and in particular Article 7(10) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1886/2000 of 6 September 2000 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the extension to non-members of certain rules adopted by producers' organisations in the fisheries sector⁽³⁾ contains in particular criteria for assessing the degree of representativeness of producers' organisations in the catch sector that are not suitable for the aquaculture sector. It is therefore necessary to define specific criteria in that sector as regards representativeness.
- (2) Taking into account the features of the aquaculture sector, it also seems appropriate that the production and marketing rules in that sector be clearly defined in that Regulation.
- (3) Regulation (EC) No 1886/2000 should therefore be amended.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Articles 1 and 2 of Regulation (EC) No 1886/2000 are replaced by the following:

'Article 1

1. The production and marketing activities of a producers' organisation in the catch sector shall be considered to

be sufficiently representative in the area within which it is proposed to extend the rules if:

- (a) marketing by the producers' organisation or by its members of the species to which the rules would apply accounts for more than 65 % overall of the quantities marketed, and
- (b) the number of fishermen aboard vessels operated by members of the producers' organisation is more than 50 % of the total number of fishermen established in the area to whom the rules which may be extended would apply.

2. For the purposes of point 1(a), account shall be taken of quantities marketed during the previous marketing year.

3. For the purpose of calculating the percentage referred to in point 1(b), fishermen aboard vessels whose overall length is less than or equal to 10 metres shall be taken into account in proportion to the relation between the quantities marketed by such fishermen and the total quantities marketed in the area in question.

4. The production and marketing activities of a producers' organisation in the aquaculture sector as defined in point 2.2(a) of Annex III to Council Regulation (EC) No 2792/1999^(*) shall be considered to be sufficiently representative in the area within which it is proposed to extend the rules if production by the producers' organisation or by its members of the species to which the rules would apply accounts for more than 40 % of the quantities produced.

5. For the purpose of applying point 4, account shall be taken of quantities produced during the previous marketing year.

Article 2

1. The production and marketing rules referred to in Article 7(1)(a) of Regulation (EC) No 104/2000 shall include the following elements:

- (a) the quality, size or weight and presentation of products offered for sale;
- (b) sampling, receptacles used for sales purposes, packaging and labelling and the use of ice;
- (c) the conditions of the first placing of the market, which may include rules on the rational disposal of production in order to stabilise the market.

⁽¹⁾ OJ L 17, 21.1.2000, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 132, 15.5.2001, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 227, 7.9.2000, p. 11.

2. In the aquaculture sector, the rules referred to in paragraph 1 may contain measures concerning the placement of juveniles or intervention at other stages of the life cycle of the aquaculture species to which the rules would apply, and, in particular, provisions on the harvesting or storage, including the freezing, of any surplus production.

(*) OJ L 337, 30.12.1999, p. 10.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1813/2001**of 14 September 2001****laying down the detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 104/2000 as regards the conditions for, the grant of and the withdrawal of recognition of interbranch organisations**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 104/2000 of 17 December 1999 on the common organisation of the markets in fishery and aquaculture products ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 939/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 13(7) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EC) No 104/2000 lays down in particular that interbranch organisations in the fisheries and aquaculture sector may be recognised where they cover a significant share of the quantities produced, processed or marketed by the members of each branch concerned, in the region in question. In order to guarantee a balanced territorial presence, interbranch organisations must attain a minimum level of representativeness in each region covered, if they operate in more than one region.
- (2) The information that the interbranch organisations must supply to the Member State for the purposes of recognition must be specified.
- (3) Member States should be required to carry out checks on the activities of interbranch organisations and inform the Commission, at regular intervals, whether or not those organisations meet the conditions for recognition.
- (4) Certain aspects of the procedure whereby a Member State grants, refuses or withdraws recognition of interbranch organisations need to be defined.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An interbranch organisation shall be considered to be representative at a regional level within the meaning of Article 13(1)(b) of Regulation (EC) No 104/2000 where it accounts for at least one third of the quantities produced, processed or

marketed by the members of each of the branches represented by that organisation in the region in question.

2. Where an interbranch organisation is active in several regions, it must represent at least 20 % of the quantities produced, processed or marketed in each of the regions in question.

Article 2

Applications for recognition of an interbranch organisation, addressed to the Member State, shall contain at least information concerning the following:

- (a) compliance with the terms of representativeness referred to in Article 1;
- (b) the rules of the organisations or associations which constitute that organisation;
- (c) the rules governing the constitution of the interbranch organisation;
- (d) details of the activities carried out by the members of that organisation in accordance with Article 13(1)(d) of Regulation (EC) No 104/2000;
- (e) the geographical area in which the interbranch organisation operates.

The interbranch organisation shall also send the Member State all other documents and background information required for an understanding of its activities.

Article 3

1. Pursuant to Article 13(3)(b) of Regulation (EC) No 104/2000, the Member States shall carry out a check at least once a year, and particularly for the purposes of submitting an annual activity report, to ascertain that interbranch organisations comply with the terms and conditions for recognition.

2. Member States shall transmit to the Commission a report on the checks referred to in paragraph 1, within no more than two months of their completion.

Article 4

1. Where recognition is refused or withdrawn, reasons shall be given for the Member State's decision.

2. Where it is planned to withdraw recognition, the Member State shall notify that intention together with the reasons for the withdrawal to the interbranch organisation, requesting it to submit its observations within a specified period.

⁽¹⁾ OJ L 17, 21.1.2000, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 132, 15.5.2001, p. 10.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1814/2001
of 14 September 2001
authorising transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in
Macao

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 391/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) Article 7 of the Agreement between the European Community and Macao on trade in textile products, initialled on 19 July 1986 and approved by Council Decision 87/497/EEC ⁽³⁾, as last amended by an Agreement in the form of an Exchange of Letters, initialled on 22 December 1994 and approved by Council Decision 95/131/EC ⁽⁴⁾, provides that transfers may be agreed between categories and quota years.
- (2) Macao submitted a request for transfers between quota years on 20 June 2001.
- (3) The transfers requested by Macao fall within the limits of the flexibility provisions referred to in Article 7 of Regu-

lation (EEC) No 3030/93 and set out in Annex VIII thereto.

- (4) It is, therefore, appropriate to grant the request.
- (5) It is desirable for this Regulation to enter into force on the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in Macao fixed by the Agreement between the European Community and Macao on trade in textile products are authorised for the quota year 2001 in accordance with the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 58, 28.2.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 287, 9.10.1987, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ L 94, 26.4.1995, p. 1.

ANNEX

743 MACAO					Adjustment — transfer between quantitative limits			
Group	Category	Unit	Limit 2001	Working level after previous adjustments	Quantity	%	Flexibility	New adjusted working level
IB	8	pcs	7 810 000	5 964 831	390 500	5,0	Transfer from year 2000	6 355 331
IIB	15	pcs	552 000	563 040	27 600	5,0	Transfer from year 2000	590 640
IIB	16	pcs	467 000	499 690	23 350	5,0	Transfer from year 2000	523 040
IIB	18	kg	4 585 000	4 415 889	229 250	5,0	Transfer from year 2000	4 645 139
IIB	24	pcs	2 185 000	2 337 900	109 250	5,0	Transfer from year 2000	2 447 150
IIB	27	pcs	2 696 000	2 749 920	134 800	5,0	Transfer from year 2000	2 884 720
IIB	73	pcs	1 367 000	1 394 340	68 350	5,0	Transfer from year 2000	1 462 690
IIB	78	kg	1 895 000	2 027 650	94 750	5,0	Transfer from year 2000	2 122 400
IIB	83	kg	439 000	469 730	21 950	5,0	Transfer from year 2000	491 680

COMMISSION REGULATION (EC) No 1815/2001**of 14 September 2001****amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin****(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1680/2001 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 8 thereof,

Whereas:

(1) In accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals.

(2) Maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs.

(3) In establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue).

(4) For the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney. However, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues.

(5) In the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey.

(6) Deltamethrin (bovine, ovine) should be inserted into Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90.

(7) Sorbitan trioleate should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90.

(8) In order to allow for the completion of scientific studies, the duration of the validity of the provisional maximum residue limits previously defined in Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90 should be extended for deltamethrin (chicken).

(9) An adequate period should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC ⁽³⁾, as last amended by Commission Directive 2000/37/EC ⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation.

(10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THE FOLLOWING REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 60th day following its publication.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 227, 23.8.2001, p. 33.

⁽³⁾ OJ L 317, 6.11.1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 139, 10.6.2000, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

ANNEX

A. Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Antiparasitic agents
- 2.2. Agents acting against ectoparasites
- 2.2.3. Pyrethroids

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Deltamethrin	Deltamethrin	Bovine	10 µg/kg	Muscle	Not for use in animals from which milk is produced for human consumption'
			50 µg/kg	Fat	
			10 µg/kg	Liver	
			10 µg/kg	Kidney	
			20 µg/kg	Milk	
		Ovine	10 µg/kg	Muscle	
			50 µg/kg	Fat	
			10 µg/kg	Liver	
			10 µg/kg	Kidney	

B. Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Organic compounds

Pharmacologically active substance	Animal species	Other provisions
'Sorbitan trioleate	All food-producing species'	

C. Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Antiparasitic agents
- 2.2. Agents acting against ectoparasites
- 2.2.3. Pyrethroids

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Deltamethrin	Deltamethrin	Chicken	10 µg/kg	Muscle	Provisional MRLs expire on 1.7.2003'
			50 µg/kg	Skin and Fat	
			10 µg/kg	Liver	
			10 µg/kg	Kidney	
			50 µg/kg	Eggs	

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1816/2001
of 14 September 2001**

fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 82nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) The intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 635/2000 ⁽⁴⁾, to sell by invitation to tender certain quantities of butter that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter. Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter and concentrated butter. It is further stipulated that the price

or aid may vary according to the intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted. The amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly.

- (2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices and the maximum aid and processing securities applying for the 82nd individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 76, 25.3.2000, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 2001 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 82nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Incorporation procedure			With tracers	Without tracers	With tracers	Without tracers
Minimum selling price	Butter ≥ 82 %	Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Processing security		Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Maximum aid	Butter ≥ 82 %		85	81	—	81
	Butter < 82 %		83	79	—	—
	Concentrated butter		105	101	105	101
	Cream		—	—	36	34
Processing security	Butter		94	—	—	—
	Concentrated butter		116	—	116	—
	Cream		—	—	40	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 1817/2001**of 14 September 2001****fixing the maximum aid for concentrated butter for the 254th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, the intervention agencies are opening a standing invitation to tender for the granting of aid for concentrated butter; Article 6 of that Regulation provides that in the light of the tenders received in response to each special invitation to tender, a maximum amount of aid is to be fixed for concentrated butter with a minimum fat content of 96 % or a decision is to be taken to make no award; the end-use security must be fixed accordingly.

- (2) In the light of the tenders received, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the end-use security determined accordingly.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 254th special invitation to tender under the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 429/90, the maximum aid and the amount of the end-use security shall be as follows:

- | | |
|---------------------|-----------------|
| — maximum aid: | EUR 105/100 kg, |
| — end-use security: | EUR 116/100 kg. |

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 45, 21.2.1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1818/2001**of 14 September 2001****fixing the maximum purchasing price for butter for the 35th invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EC) No 2771/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Commission Regulation (EC) No 2771/1999 of 16 December 1999 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1614/2001 ⁽⁴⁾, provides that, in the light of the tenders received for each invitation to tender, a maximum buying-in price is to be fixed in relation to the interven-

tion price applicable and that it may also be decided not to proceed with the invitation to tender.

- (2) As a result of the tenders received, the maximum buying-in price should be fixed as set out below.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 35th invitation to tender issued under Regulation (EC) No 2771/1999, for which tenders had to be submitted not later than 11 September 2001, the maximum buying-in price is fixed at 295,38 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 333, 24.12.1999, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 8.8.2001, p. 20.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1819/2001
of 14 September 2001
suspending the buying-in of butter in certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2771/1999 of 16 December 1999 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1614/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas:

- (1) Article 2 of Regulation (EC) No 2771/1999 lays down that buying-in by invitation to tender is to be opened or suspended by the Commission in a Member State, as appropriate, once it is observed that, for two weeks in succession, the market price in that Member State is below or equal to or above 92 % of the intervention price.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1745/2001 of 31 August 2001 suspending the buying-in of butter in certain Member States ⁽⁵⁾ establishes the most recent list

of Member States in which intervention is suspended. This list must be adjusted as a result of the market prices communicated by Portugal under Article 8 of Regulation (EC) No 2771/1999. In the interests of clarity, the list in question should be replaced and Regulation (EC) No 1745/2001 should be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Buying-in of butter by invitation to tender as provided for in Article 6(1) of Regulation (EC) No 1255/1999 is hereby suspended in Belgium, Luxembourg, Denmark, Germany, France, Greece, the Netherlands, Austria, Finland, Sweden, Spain and the United Kingdom.

Article 2

Regulation (EC) No 1745/2001 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 333, 24.12.1999, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 8.8.2001, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ L 234, 1.9.2001, p. 47.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1820/2001**of 14 September 2001****on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1706/98 of 20 July 1998 on the arrangements applicable to agricultural products and goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) and repealing Regulation (EEC) No 715/90 ⁽¹⁾, and in particular Article 30 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1918/98 of 9 September 1998 laying down detailed rules for the application in the beef and veal sector of Council Regulation (EC) No 1706/98 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States and repealing Regulation (EC) No 589/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Article 1 of Regulation (EC) No 1918/98 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products. However, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries.
- (2) The applications for import licences submitted between 1 and 10 September 2001, expressed in terms of boned meat, in accordance with Regulation (EC) No 1918/98, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia, the quantities available from those States. It is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities applied for.
- (3) The quantities in respect of which licences may be applied for from 1 October 2001 should be fixed within the scope of the total quantity of 52 100 tonnes.
- (4) This Regulation is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine,

ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1452/2001 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 September 2001 import licences for beef and veal products, expressed as boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the following quantities and countries of origin:

United Kingdom:

- 900 tonnes originating in Botswana,
- 950 tonnes originating in Namibia;

Germany:

- 350 tonnes originating in Botswana,
- 487 tonnes originating in Namibia.

Article 2

Licence applications may be submitted, pursuant to Article 3(2) of Regulation (EC) No 1918/98, during the first 10 days of October 2001 for the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	5 376 tonnes,
Kenya:	142 tonnes,
Madagascar:	7 579 tonnes,
Swaziland:	3 363 tonnes,
Zimbabwe:	2 680,05 tonnes,
Namibia:	4 314 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

⁽¹⁾ OJ L 215, 1.8.1998, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 250, 10.9.1998, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 302, 31.12.1972, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ L 198, 21.7.2001, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1821/2001**of 14 September 2001****fixing the maximum purchase price for beef under the 10th partial invitation to tender pursuant to Regulation (EC) No 690/2001**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1512/2001 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 690/2001 of 3 April 2001 on special market support measures in the beef sector ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1648/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) In application of Article 2(2) of Regulation (EC) No 690/2001, Commission Regulation (EC) No 713/2001 of 10 April 2001 on the purchase of beef under Regulation (EC) No 690/2001 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1764/2001 ⁽⁶⁾, establishes the list of Member States in which the tendering is open for the 10th partial invitation to tender on 10 September 2001.
- (2) In accordance with Article 3(1) of Regulation (EC) No 690/2001, where appropriate, a maximum purchase price for the reference class shall be fixed in the light of the tenders received, taking into account the provisions of Article 3(2) of that Regulation.

- (3) Because of the need to support the market for beef in a reasonable way a maximum purchase price should be fixed in the Member States concerned. In the light of the different level of market prices in those Member States, different maximum purchase prices should be fixed.
- (4) Due to the urgency of the support measures, this Regulation should enter into force immediately.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the 10th partial invitation to tender on 10 September 2001 opened under Regulation (EC) No 690/2001 the following maximum purchase prices shall be fixed:

- Germany: EUR 160,00/100 kg,
- Ireland: EUR 188,50/100 kg,
- Spain: EUR 157,45/100 kg,
- France: EUR 209,00/100 kg,
- Luxembourg: EUR 161,14/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 201, 26.7.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 95, 5.4.2001, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 219, 14.8.2001, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ L 100, 11.4.2001, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ L 239, 7.9.2001, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1822/2001**of 14 September 2001****fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 274th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1512/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 47(8) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 562/2000 of 15 March 2000 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1254/1999 as regards the buying-in of beef ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1564/2001 ⁽⁴⁾, lays down buying standards. Pursuant to the above Regulation, an invitation to tender was opened under Article 1(1) of Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1765/2001 ⁽⁶⁾.

(2) Article 13(1) of Regulation (EC) No 562/2000 lays down that a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, under each partial invitation to tender in the light of tenders received while Article 13(2) of that Regulation states that a decision may be taken to make no award. In accordance with Article 36 of that Regulation, only tenders quoting prices not exceeding the maximum buying-in price and not exceeding the average national or regional market price, plus the amount referred to in Article 1(6) of Commission Regulation (EC) No 1209/2001 of 20 June 2001 derogating from Regulation (EC) No 562/2000 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1254/1999 as regards the buying-in of beef ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1496/2001 ⁽⁸⁾, are to be accepted.

(3) Once tenders submitted in respect of the 274th partial invitation to tender have been considered pursuant to Article 47(8) of Regulation (EC) No 1254/1999, and

taking account of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughtering and prices, the maximum buying-in price and the quantities which may be bought in should be fixed.

(4) Article 1(7) of Regulation (EC) No 1209/2001 also opens buying-in of carcasses and half-carcasses of store cattle and lays down special rules in addition to those laid down for the buying-in of other products. After examination of the tenders submitted it has been decided not to proceed with the tendering procedure.

(5) In the light of developments, this Regulation should enter into force immediately.

(6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the 274th partial invitation to tender opened pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89:

(a) for category A:

- the maximum buying-in price shall be EUR 219,00/100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses and forequarters accepted shall be 1 868 t;

(b) for category C:

- the maximum buying-in price is fixed at EUR 224,50/100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses and forequarters shall be 1 200 t;

(c) for carcasses or half-carcasses of store animals as referred to in Article 1(7) of Regulation (EC) No 1209/2001, no award shall be made.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 2001.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 201, 26.7.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 68, 16.3.2000, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 208, 1.8.2001, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 10.6.1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ L 239, 7.9.2001, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ L 165, 21.6.2001, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ L 197, 21.7.2001, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1823/2001
of 14 September 2001
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2235/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation. However, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question. However, that duty may not exceed the rate of duty in the Common Customs Tariff.
- (2) Pursuant to Article 10(3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market.

- (3) Regulation (EC) No 1249/96 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector.
- (4) The import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force. They also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1249/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing.
- (5) In order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties.
- (6) Application of Regulation (EC) No 1249/96 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 256, 10.10.2000, p. 13.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (EUR/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00	0,00
	medium quality ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	0,00	0,00
	medium quality	6,09	0,00
	low quality	23,44	13,44
1002 00 00	Rye	24,45	14,45
1003 00 10	Barley, seed	24,45	14,45
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	24,45	14,45
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	69,43	59,43
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	69,43	59,43
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	49,16	39,16

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 31 August to 13 September 2001)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	127,83	124,71	113,67	99,91	196,31 (**)	186,31 (**)	112,47 (**)
Gulf premium (EUR/t)	—	17,86	11,55	4,02	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	20,70	—	—	—	—	—	—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: 18,38 EUR/t; Great Lakes — Rotterdam: 30,11 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL

DECISION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

of 14 December 2000

concerning the mobilisation of the flexibility instrument

(paragraph 24 of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure)

(2001/691/EC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Interinstitutional Agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽¹⁾, and in particular paragraph 24 thereof,

Having regard to the Commission proposal,

Having regard to the conclusions of the conciliation meeting between the Council and a European Parliament delegation, with the Commission also taking part, on 23 November 2000 when the Council gave the 2001 budget its second reading,

Whereas:

- (1) As a result of developments in Serbia, the political conditions are now satisfied for Serbia to qualify for the programme of assistance for reconstruction, development and stabilisation mounted for the entire western Balkans region.
- (2) The aid initially earmarked for Serbia in the preliminary draft budget presented by the Commission for 2001 totalling EUR 40 million and designed to assist the democratic forces in the country and the towns administered by the opposition must be extended to cover the financing of reconstruction work and the amount raised to EUR 240 million for that year.
- (3) After examining the allocations for all the actions covered by heading 4 (External action) of the financial perspective, the two arms of the budgetary authority agree that this additional expenditure cannot be financed

in 2001 within the limits of the ceiling set for this heading.

- (4) The conditions for using the flexibility instrument as set out in paragraph 24 of the abovementioned Interinstitutional Agreement are satisfied,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The flexibility instrument shall be used to provide EUR 200 million for the 2001 budget.

Article 2

This amount shall be used to finance reconstruction work in Serbia within Chapter B7-54 of the 2001 budget.

Article 3

This decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities* at the same time as the budget for 2001.

Done at Strasbourg, 14 December 2000.

For the European Parliament

The President

N. FONTAINE

For the Council

The President

F. PARLY

⁽¹⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.

DECISION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 3 May 2001
on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation

(2001/692/EC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to paragraphs 16 to 18 of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Acting in accordance with the voting rules laid down in the fifth subparagraph of Article 272(9) of the Treaty,

Whereas:

- (1) The financial perspective for 2000-06 must be adjusted to take account of the implementation of the budget in 2000.
- (2) As a result of a delay in the adoption of certain programmes relating to structural operations, EUR 6 152,3 million of the allocation provided for the Structural Funds could not be committed in 2000 nor carried over to 2001. Under paragraph 17 of the Interinstitutional Agreement, this amount must be transferred to subsequent financial years by increasing the corresponding expenditure ceilings for appropriations for commitments.
- (3) The 2000 budget outturn does not show any need for an adjustment to the overall ceiling for appropriations for payments at this stage. The situation in this respect will be reviewed at each future adjustment exercise,

HAVE ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The annual ceilings for appropriations for commitments in the Structural Funds subheading of heading 2 of the financial perspective shall be raised by the following amounts, expressed in millions of euro in current prices.

2002	2003	2004	2005	2006
870	1 178	1 642	1 396	1 067

Article 2

The financial perspective for EU-15 and the financial framework for EU-21, after the technical adjustment for 2002 in line with movements in GNP and prices and the adjustments covered by this Decision, are attached.

Done at Brussels, 3 May 2001.

For the European Parliament
The President
N. FONTAINE

For the Council
The President
A. LINDH

⁽¹⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 180 E, 26.6.2001, p. 244.

TABLE 1

Financial Perspective (EU-15) — Adjusted to 2002 prices — After adjustment (for implementation) in 2001

Appropriations for commitments	Current prices			2002 prices			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
1. Agriculture	41 738	44 530	46 587	46 449	45 377	44 497	44 209
CAP (not including rural development)	37 352	40 035	41 992	41 843	40 761	39 870	39 572
Rural development and accompanying measures	4 386	4 495	4 595	4 606	4 616	4 627	4 637
2. Structural operations	32 678	32 720	33 638	33 308	32 998	32 735	31 955
Structural Funds	30 019	30 005	30 849	30 519	30 316	30 053	29 278
Cohesion Fund	2 659	2 715	2 789	2 789	2 682	2 682	2 677
3. Internal policies ⁽¹⁾	6 031	6 272	6 558	6 676	6 793	6 910	7 038
4. External action	4 627	4 735	4 873	4 884	4 895	4 905	4 916
5. Administration ⁽²⁾	4 638	4 776	5 012	5 119	5 225	5 332	5 439
6. Reserves	906	916	676	426	426	426	426
Monetary reserve	500	500	250				
Emergency aid reserve	203	208	213	213	213	213	213
Guarantee reserve	203	208	213	213	213	213	213
7. Pre-Accession Aid	3 174	3 240	3 328	3 328	3 328	3 328	3 328
Agriculture	529	540	555	555	555	555	555
Pre-accession structural instrument	1 058	1 080	1 109	1 109	1 109	1 109	1 109
PHARE (applicant countries)	1 587	1 620	1 664	1 664	1 664	1 664	1 664
Total appropriations for commitments	93 792	97 189	100 672	100 190	99 042	98 133	97 311
Total appropriations for payments	91 322	94 730	100 078	100 795	97 645	95 789	95 217
Appropriations for payments as % of GNP	1,10 %	1,09 %	1,10 %	1,08 %	1,02 %	0,97 %	0,95 %

Appropriations for commitments	Current prices			2002 prices			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Available for accession (appropriations for payments)			4 397	7 125	9 440	12 146	15 097
Agriculture			1 698	2 154	2 600	3 109	3 608
Other expenditure			2 699	4 971	6 840	9 037	11 489
Ceiling, appropriations for payments	91 322	94 730	104 475	107 920	107 085	107 935	110 314
Ceiling, payments as % of GNP	1,12 %	1,11 %	1,14 %	1,15 %	1,12 %	1,10 %	1,09 %
Margin for unforeseen expenditure	0,15 %	0,16 %	0,13 %	0,12 %	0,15 %	0,17 %	0,18 %
Own resources ceiling	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %

(¹) In accordance with Article 2 of Decision No 182/1999/EC of the European Parliament and of the Council and Article 2 of Council Decision 1999/64/Euratom (OJ L 26, 1.2.1999, p. 1 and p. 34), € 11 510 million at current prices is available for research over the period 2000-02.

(²) The expenditure on pensions included under the ceiling for this heading is calculated net of staff contributions to the pension scheme, up to a maximum of € 1 100 million at 1999 prices for the period 2000-06.

TABLE 2

Financial Framework EU-21 — Adjusted to 2002 prices — After adjustment (for implementation) in 2001

EUR million — Appropriations for commitments	Current prices			2002 prices			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
1. Agriculture	41 738	44 530	46 587	46 449	45 377	44 497	44 209
CAP (not including rural development)	37 352	40 035	41 992	41 843	40 761	39 870	39 572
Rural development and accompanying measures	4 386	4 495	4 595	4 606	4 616	4 627	4 637
2. Structural operations	32 678	32 720	33 638	33 308	32 998	32 735	31 955
Structural Funds	30 019	30 005	30 849	30 519	30 316	30 053	29 278
Cohesion Fund	2 659	2 715	2 789	2 789	2 682	2 682	2 677
3. Internal policies ⁽¹⁾	6 031	6 272	6 558	6 676	6 793	6 910	7 038
4. External action	4 627	4 735	4 873	4 884	4 895	4 905	4 916
5. Administration ⁽²⁾	4 638	4 776	5 012	5 119	5 225	5 332	5 439
6. Reserves	906	916	676	426	426	426	426
Monetary reserve	500	500	250				
Emergency aid reserve	203	208	213	213	213	213	213
Guarantee reserve	203	208	213	213	213	213	213
7. Pre-accession aid	3 174	3 240	3 328	3 328	3 328	3 328	3 328
Agriculture	529	540	555	555	555	555	555
Pre-accession structural instrument	1 058	1 080	1 109	1 109	1 109	1 109	1 109
PHARE (applicant countries)	1 587	1 620	1 664	1 664	1 664	1 664	1 664
8. Enlargement			6 851	9 588	12 327	15 075	17 813
Agriculture			1 698	2 154	2 600	3 109	3 608
Structural operations			3 980	6 187	8 405	10 612	12 819
Internal policies			778	810	842	874	906
Administration			395	437	480	480	480
Total appropriations for commitments	93 792	97 189	107 523	109 778	111 369	113 208	115 124

EUR million — Appropriations for commitments	Current prices			2002 prices			
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Total appropriations for payments	91 322	94 730	104 475	107 920	107 085	107 935	110 314
of which: enlargement			4 397	7 125	9 440	12 146	15 097
Appropriations for payments as % of GNP	1,10 %	1,09 %	1,10 %	1,11 %	1,07 %	1,05 %	1,05 %
Margin for unforeseen expenditure	0,17 %	0,18 %	0,17 %	0,16 %	0,20 %	0,22 %	0,22 %
Own resources ceiling	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %	1,27 %

(¹) In accordance with Article 2 of Decision No 182/1999/EC of the European Parliament and of the Council and Article 2 of Council Decision 1999/64/Euratom (OJ L 26, 1.2.1999, p. 1 and p. 34), € 11 510 million at current prices is available for research over the period 2000-02.

(²) The expenditure on pensions included under the ceiling for this heading is calculated net of staff contributions to the pension scheme, up to a maximum of € 1 100 million at 1999 prices for the period 2000-06.

COUNCIL

Information on the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Chile adding a Protocol on mutual administrative assistance in customs matters to the Framework Cooperation Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part ⁽¹⁾

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Chile, signed in Brussels on 13 June 2001, adding a Protocol on mutual administrative assistance in customs matters to the Framework Cooperation Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, will enter into force on 1 October 2001, the procedures necessary to that effect having been completed on 13 August 2001.

⁽¹⁾ OJ L 167, 22.6.2001, p. 20.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 14 September 2001

amending for the third time Decision 2001/532/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Spain

(notified under document number C(2001) 2683)

(Text with EEA relevance)

(2001/693/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 92/118/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 10(3) thereof,

Whereas:

(1) Outbreaks of classical swine fever have occurred in Spain.

(2) In view of the trade in live pigs, these outbreaks are liable to endanger the herds of other Member States.

(3) Spain has taken measures within the framework of Council Directive 80/217/EEC of 22 January 1980 introducing Community measures for the control of classical swine fever ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden.

(4) Spain has taken additional measures for the serosurveillance of classical swine fever in its territory.

(5) The Commission adopted certain protection measures relating to classical swine fever in Spain by means of Decision 2001/532/EC ⁽⁴⁾, as last amended by Decision

2001/630/EC ⁽⁵⁾. This Decision was amended two times to take into account the evolution of the epidemiological situation.

(6) Due to the persistence of classical swine fever in certain areas of Catalonia in Spain, it is necessary to prolong the measures already adopted in this area and, forthwith, to amend Decision 2001/532/EC.

(7) This Decision is in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Annex I to Decision 2001/532/EC is replaced by the Annex to this Decision.

2. In Article 7 of Decision 2001/532/EC the date '15 September 2001' is replaced by '15 October 2001'.

Article 2

The Member States shall amend the measures they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 47, 21.2.1980, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 192, 14.7.2001, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ L 220, 15.8.2001, p. 22.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

'ANNEX I

In the autonomous region of Catalonia: the comarcas of Pla d'Urgell, Urgell, Noguera, Segrià, Garrigues and Segarra in the Province of Lérida.'

COMMISSION DECISION
of 14 September 2001
amending Decision 2001/550/EC on marking and use of pigmeat in application of Article 9 of
Council Directive 80/217/EEC concerning Spain

(notified under document number C(2001) 2684)

(Text with EEA relevance)

(2001/694/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 80/217/EEC of 22 January 1980 introducing Community measures for the control of classical swine fever ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9(6)(g) thereof,

Whereas:

- (1) Outbreaks of classical swine fever in Spain were declared by the Veterinary Authorities of Spain.
- (2) In accordance with Article 9(1) of Directive 80/217/EEC protection and surveillance zones were immediately established around outbreak sites in Spain.
- (3) The provisions for the use of a health mark on fresh meat are given in Council Directive 64/433/EEC on health conditions for the production and marketing of fresh meat ⁽²⁾, as last amended by Directive 95/23/EEC ⁽³⁾.
- (4) Following a request of Spain, by means of Decision 2001/550/EC ⁽⁴⁾ the Commission adopted a specific solution concerning marking and use of pigmeat coming from pigs kept on holdings situated in the surveillance zones established in the Province of Lérida and slaughtered.

(5) Spain has then requested to prolong these measures. Decision 2001/550/EC must therefore be amended accordingly.

(6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In Article 1 of Decision 2001/550/EC the words 'before 11 July 2001' are replaced by the words 'before 11 September 2001'.

2. In Article 6 of Decision 2001/550/EC the words 'until 15 September 2001' are replaced by the words 'until 15 October 2001'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 2001.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 47, 21.1.1980, p. 11.

⁽²⁾ OJ L 121, 29.7.1964, p. 2012/64.

⁽³⁾ OJ L 243, 11.10.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 197, 21.7.2001, p. 41.